

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 81

Volume 33

28 March 1990

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

- * Council Regulation (EEC) No 726/90 of 22 March 1990 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for apricot pulp originating in Turkey (1990/91) 1
- * Council Regulation (EEC) No 727/90 of 22 March 1990 opening and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines having a registered designation of origin and originating in Morocco (1990/91) 3
- * Council Regulation (EEC) No 728/90 of 22 March 1990 opening and providing for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Israel, Jordan or Morocco (1990 to 1991) 7
- Commission Regulation (EEC) No 729/90 of 27 March 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 10
- Commission Regulation (EEC) No 730/90 of 27 March 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 12
- * Commission Regulation (EEC) No 731/90 of 26 March 1990 amending Council Regulation (EEC) No 3677/86 laying down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements 14
- Commission Regulation (EEC) No 732/90 of 27 March 1990 on the supply of various lots of butteroil as food aid 24
- Commission Regulation (EEC) No 733/90 of 27 March 1990 on the supply of refined rapeseed oil to non-governmental organizations (NGOs) as food aid 27
- * Commission Regulation (EEC) No 734/90 of 26 March 1990 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the Netherlands ... 32

- * **Commission Regulation (EEC) No 735/90 of 26 March 1990 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the Netherlands ... 33**
- Commission Regulation (EEC) No 736/90 of 27 March 1990 amending for the second time Regulation (EEC) No 1925/89 fixing countervailing charges on seeds ... 34

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

90/148/EEC :

- * **Council Decision of 22 March 1990 fixing the number of officials whose service may be terminated in 1990 36**

90/149/EEC :

- * **Council Decision of 22 March 1990 authorizing the Portuguese Republic to extend until 8 April 1991 the agreement on mutual fishery relations with the Republic of South Africa 37**

90/150/EEC :

- * **Council Decision of 22 March 1990 amending Decision 85/338/EEC on the adoption of the Commission work programme concerning an experimental project for gathering, co-ordinating and ensuring the consistency of information on the state of the environment and natural resources in the Community 38**

Commission

90/151/EEC :

- * **Commission Decision of 19 March 1990 approving the draft measures for implementation in Spain of Article 3b of Regulation (EEC) No 857/84 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector 39**

90/152/EEC :—

- * **Commission Decision of 22 March 1990 amending Decision 89/15/EEC on the importation of live animals and fresh meat from certain third countries 40**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 726/90

of 22 March 1990

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for
apricot pulp originating in Turkey (1990/91)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Annex to Council Regulation (EEC) No 4115/86 of 22 December 1986 on import into the Community of agricultural products in Turkey⁽¹⁾, provides for the opening by the Community of an annual Community tariff quota of 90 tonnes at zero duty for apricot pulp originating in Turkey; whereas such a quota has been opened for the period up to 30 June 1990 by Regulation (EEC) No 1711/89⁽²⁾; whereas the tariff quota in question should therefore be opened for the above-mentioned volume for the period 1 July 1990 to 30 June 1991;

Whereas the Council has adopted Regulation (EEC) No 1059/88 of 28 March 1988 laying down the arrangements applicable to Greece's trade with Turkey⁽³⁾; whereas the Council has also adopted Regulation (EEC) No 2573/87 of 11 August 1987 laying down the arrangements for trade between Spain and Portugal on the one hand and Algeria, Egypt, Jordan, Lebanon, Tunisia and Turkey on the other⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4162/87⁽⁵⁾;

Whereas equal and continuous access to the quota should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quota should be applied consistently to

all imports of the product in question into all the Member States until the quota is exhausted; whereas it is appropriate to take the necessary measures to ensure efficient Community administration of this tariff quota while offering the Member States the opportunity to draw from the quota volume the necessary quantities corresponding to actual imports; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must in particular monitor the rate at which the quota volume is used up and keep the Member States informed;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of the quota may be carried out by any one of its members;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1990 to 30 June 1991 the customs duty applicable to the following product, originating in Turkey, shall be suspended in the Community at the level and within the limit of the Commission tariff quota as shown herewith:

Order No	CN code (¹)	Description	Amount of quota (in tonnes)	Quota duty (%)
09.0203	ex 2008 50 91	Apricot pulp neither containing added spirit nor added sugar in immediate packings of a net content of 4,5 kg or more	90	0

(¹) Taric code 2008 50 91*20

(¹) OJ No L 380, 31. 12. 1986, p. 16.

(²) OJ No L 168, 17. 6. 1989, p. 1.

(³) OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 4.

(⁴) OJ No L 250, 1. 9. 1987, p. 1.

(⁵) OJ No L 396, 31. 12. 1987, p. 1.

2. Within the framework of this tariff quota, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply a customs duty calculated in accordance with the relevant provisions of the Act of Accession and Regulation (EEC) No 2573/87.

Article 2

The tariff quota referred to in Article 1 shall be administered by the Commission, which may take any appropriate measure with a view to ensuring the efficient administration thereof.

Article 3

If an importer presents, in a Member State, a declaration of entry into free circulation including a request for preferential benefit for a product covered by this Regulation, and if this declaration is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall draw, from the tariff quota, by means of notification to the Commission, a quantity corresponding to these needs.

The requests for drawing, with the indication of the date of acceptance of the said declaration, must be communicated to the Commission without delay.

The drawings are granted by the Commission on the basis of the date of acceptance of the declaration of entry into free circulation by the customs authorities of the Member

State concerned, to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them as soon as possible to the tariff quota.

If the quantities requested are greater than the available balance of the tariff quota, allocation shall be made on a pro rata basis with respect to the requests. Member States shall be informed by the Commission of the drawings made.

Article 4

Each Member State shall ensure that importers of the product concerned have equal and continuous access to the quota for such time as the residual balance of the quota volume so permits.

Article 5

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Council

The President

P. FLYNN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 727/90

of 22 March 1990

opening and providing for the administration of a Community tariff quota for certain wines having a registered designation of origin and originating in Morocco (1990/91)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to Treaty establishing in European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission.

Whereas Article 21 of the Cooperation Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽¹⁾ stipulates that certain wines having a registered designation of origin, falling within CN codes ex 2204 21 25, ex 2204 21 29, ex 2204 21 35 and ex 2204 21 39 and originating in Morocco, specified in the Agreement in the form of an exchange of letters of 12 March 1977⁽²⁾, shall be imported into the Community free of customs duties within the limits of an annual Community tariff quota of 50 000 hectolitres;

Whereas by virtue of the provisions of a common declaration of the Contracting Parties forming an integral part of the said Agreement the accounting of the quantities of the products in question must begin on 1 January each year; whereas to keep this arrangement it is fitting to open the quota in question for the period 1 November 1989 to 31 December 1990 with the consequence that the quota, by applying the *pro rata* clause, must be fixed at 75 000 hectolitres;

Whereas these wines must be put in containers holding two litres or less; whereas these wines must be accompanied either by a certificate of designation of origin in accordance with the model given in Annex D to the Agreement or, by way of derogation, by a document VI 1 or VI 2 extract annotated in compliance with Article 9 of Regulation (EEC) No 3590/85⁽³⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 2039/88⁽⁴⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 3189/88 of 14 October 1988 laying down the arrangements to be applied by Spain and Portugal to trade with Morocco and Syria⁽⁵⁾, provides that the Kingdom of Spain shall apply a duty progressively reducing the gap between the rate of the basic duty and that of the preferential duty, whilst the Portuguese Republic is to defer application of the prefe-

rential arrangements for the products in question until 31 December 1990; whereas this Regulation shall not apply to Portugal, up to and including 31 December 1990, while, from 1 January 1991, it shall apply in the Community as constituted at present; whereas, within the limits of this quota, the Portuguese Republic shall apply, from 1 January 1991, the customs duties calculated in accordance with Regulation (EEC) No 3189/88;

Whereas the wines in question are subject to compliance with the free-at-frontier reference price; whereas, in order that such wine may benefit from this tariff quota, Article 54 of Regulation (EEC) No 822/87⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1236/89⁽⁶⁾, must be complied with;

Whereas equal and continuous access of the quota should be ensured for all Community importers and the rates laid down for the quota should be applied consistently to all imports of the products in question into all the Member States until the quota is exhausted; whereas it is appropriate not to provide for allocation among Member States, without prejudice to the drawing, on the tariff quota, of such quantities as they may need, under conditions and according to the procedure in Article 3; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission and the latter must in particular be able to monitor the rate at which the tariff quota is used and inform the Member States accordingly;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, all transactions concerning the administration of the quota may be carried out by any of its members,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 July 1990 to 31 December 1991 on import into the Community, the customs duty for the following products originating Morocco, shall be suspended at a level and within the limits of a Community tariff quota as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 264, 27. 9. 1978, p. 2.

⁽²⁾ OJ No L 65, 11. 3. 1977, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 343, 20. 12. 1985, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 179, 9. 7. 1988, p. 29.

⁽⁵⁾ OJ No L 287, 20. 10. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 31.

Order No	CN code (a)	Description	Amount of tariff quota (hectolitres)	Rate of duty (%)
09.1107	ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	Wines entitled to one of the following designations of origin : Berkane, Sais, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata of an actual alcoholic strength not exceeding 15 % vol, in containers holding two liters or less	75 000	Free
(a) Taric codes : 2204 21 25 * 91 2204 21 29 * 92 2204 21 35 * 91 2204 21 39 * 92				

Within the limits of this tariff quota, the Kingdom of Spain and from 1 January 1991, the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the relevant provisions laid down in Regulation (EEC) No 3189/88.

The provisions of this Regulation shall not apply to Portugal during the period 1 July to 31 December 1990.

2. The wines in question shall be subject to compliance with the free-at-frontier reference price.

The wines in question shall benefit from this tariff quota on condition that Article 54 of Regulation (EEC) No 822/87 is complied with.

3. Each wine, when imported, shall be accompanied either by a certificate of designation of origin, issued by the relevant Moroccan authority or, by way of derogation, by a VI 1 document or a VI 2 extract annotated in compliance with Article 9 of Regulation (EEC) No 3590/85, in accordance with the model annexed to this Regulation.

Article 2

The tariff quota referred to in Article 1 shall be administered by the Commission, which may take any appropriate measure with a view to ensuring the efficient administration thereof.

Article 3

If an importer presents, in a Member State, a declaration of entry into free circulation including a request for preferential benefit for a product covered by this Regulation, and if this declaration is accepted by the customs authorities,

the Member State concerned shall draw, the quota volume by means of notification to the Commission, a quantity corresponding to these needs.

The request for drawing, with the indication of the date of acceptance of the said declaration, must be communicated to the Commission without delay.

The drawings are granted by the Commission on the basis of the date of acceptance of the declaration of entry into free circulation by the customs authorities of the Member State concerned, to the extent that the available balance so permits.

If a Member State does not use the quantities drawn, it shall return them as soon as possible to the quota volume.

If the quantities requested are greater than the available balance of the quota volume, allocation shall be made on a *pro rata* basis with respect to the requests. Member States shall be informed by the Commission in accordance with the same procedures.

Article 4

Each Member State shall ensure that importers of the products in question have equal and continuous access to the quota for as long as the balance of the relevant quota volume so permits.

Article 5

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Council—

The President

P. FLYNN

1. المصدر — Exporter — Exportateur	2. الرقم — Number — Numéro	00000	
4. المرسل إليه — Consignee — Destinataire	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)		
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport	5. شهادة التسمية الاصلية CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE		
8. مكان الانزال — Place of unloading — Lieu de déchargement	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)		
9. عدد ونوع الطرود ، الانواع والارقام — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لترات Litres Litres	
12. لترات (بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres)			
13. تأشيرة الهيئة المرسل — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur			
14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane	(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)		

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of and is considered by Moroccan legislation as entitled to the designation of origin '.....'.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de et est reconnu, suivant la loi marocaine, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ».
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لملاحظات أخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 728/90

of 22 March 1990

opening and providing for the administration of Community tariff quotas for cut flowers and flower buds, fresh, originating in Cyprus, Israel, Jordan or Morocco (1990 to 1991)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the additional Protocols to the Agreements between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco⁽¹⁾, the Hashemite Kingdom of Jordan⁽²⁾ and the State of Israel⁽³⁾ and the Protocol laying down the conditions and procedures for the implementation of the second stage of the Agreement establishing an association between the European Economic Community and the Republic of Cyprus and adapting certain provisions thereof⁽⁴⁾ provide in their respective Articles that fresh cut flowers and flower buds, falling within the CN codes indicated in Article 1 and originating in the abovementioned countries, may be imported into the Community at reduced rates of customs duty within the limits of annual Community tariff quotas of 300, 50, 17 000 and 50 tonnes respectively; whereas, however, Article 18 of the Protocol with Cyprus provides that the volume of the tariff quota for that country must be increased by 5 % per year from the entry into force of the Protocol, and it will therefore be set at 60 tonnes for the 1990 to 1991 period;

Whereas, within the limits of these tariff quotas, customs duties are to be phased out:

- under the tariff quotas for Morocco, Jordan and Israel, according to the same timetables and under the same conditions as laid down in Articles 75 and 243 of the Act of Accession of Spain and Portugal,
- under the tariff quota for Cyprus, according to the timetable and under the conditions laid down in Articles 5 and 16 of the abovementioned Protocol concerning Cyprus;

Whereas within the limits of these tariff quotas, the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic are to apply customs duties calculated in accordance with:

- Council Regulation (EEC) No 3189/88 of 14 October 1988 laying down the arrangements to be applied by Spain and Portugal to trade with Morocco and Syria⁽⁵⁾ and Council Regulation (EEC) No 2573/87 of 11 August 1987 laying down the arrangements for trade

between the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic and Algeria, Egypt, Jordan, Lebanon, Tunisia and Turkey⁽⁶⁾ and Council Regulation (EEC) No 4162/87 of 21 December 1987 laying down arrangements for Spain's and Portugal's trade with Israel and amending Regulations (EEC) No 449/86 and (EEC) No 2573/87⁽⁷⁾ in respect of the tariff quotas opened for Morocco, Jordan and Israel,

and

- the Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the accession of the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic to the Community⁽⁸⁾, in respect of the tariff quota opened for Cyprus;

Whereas roses with large or small flowers and carnations of the unifloral or multifloral types are covered by the quotas only subject to the conditions laid down by Council Regulation (EEC) No 4088/87 of 21 December 1987 fixing conditions for the application of preferential customs duties on imports of certain flowers originating in Cyprus, Israel and Jordan⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3551/88⁽¹⁰⁾; whereas these tariff concessions apply only to imports in respect of which certain price conditions are observed;

Whereas all Community importers should be ensured equal and continuous access to the said quotas and the duty rates laid down for the quotas should be applied consistently to all imports of the products in question into all Member States until the quotas are exhausted; whereas the necessary measures should be taken to provide for effective Community management of the quotas, so that the Member States may draw against the quotas such quantities as they may need, corresponding to actual imports; whereas this method of administration requires close cooperation between the Member States and the Commission, and the latter must in particular monitor the rate at which the quota volume is used up and keep the Member States informed;

Whereas since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any operation concerning the administration of these quotas may be carried out by any one of its members,

⁽¹⁾ OJ No L 224, 13. 8. 1988, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 297, 21. 10. 1987, p. 19.

⁽³⁾ OJ No L 327, 30. 11. 1988, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 393, 31. 12. 1987, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No L 287, 20. 10. 1988, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 250, 1. 9. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 396, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 393, 31. 12. 1987, p. 37.

⁽⁹⁾ OJ No L 382, 31. 12. 1987, p. 22.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 311, 17. 11. 1988, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. From 1 November 1990 to 31 October 1991, the customs duties applicable to imports into the Community of the products listed below originating in Morocco, Jordan, Israel or Cyprus shall be suspended at the levels and within the limits of the Community tariff quotas shown below:

Order No	CN code	Description	Origin	Amount of quota (in tonnes)	Quota duty (%)
09.1114	0603 10 51	Fresh cut flowers and flower buds of a kind suitable for ornamental purposes : — From 1 November to 31 May	Morocco	300	From 1 November to 31 December 1990 : 6,3 From 1 January to 31 May 1991 : 4,2 From 1 June to 31 October 1991 : 6
	0603 10 53				
09.1152	0603 10 55		Jordan	50	
09.1306	0603 10 61		Israel	17 000	
	0603 10 65				
	0603 10 69				
09.1420		— From 1 June to 31 October	Cyprus	60	From 1 November to 31 December 1990 : 12,4 From 1 January to 31 May 1991 : 10,8 From 1 June to 31 October 1991 : 15,3
	0603 10 11				
	0603 10 13				
	0603 10 15				
	0603 10 21				
	0603 10 25				
	0603 10 29				

Within the limits of these tariff quotas the Kingdom of Spain and the Portuguese Republic shall apply customs duties calculated in accordance with the provisions of Regulations (EEC) No 3189/88, (EEC) No 2573/87 and (EEC) No 4162/87 as regards the quotas for Morocco, Jordan and Israel, and with the relevant provisions of the Protocol to the Association Agreement between the European Economic Community and the Republic of Cyprus consequent on the accession of Spain and Portugal as regards the quota for Cyprus.

force shall be excluded from the quantities drawn from the tariff quota concerned.

Article 2

The tariff quotas referred to in Article 1 shall be managed by the Commission, which may take any appropriate administrative measures to ensure that they are managed efficiently.

Article 3

Where an importer presents a product covered by this Regulation for release for free circulation in a Member State, applying to take advantage of the preferential arrangements, and the entry is accepted by the customs authorities, the Member State concerned shall, by notifying the Commission, draw an amount corresponding to its requirements from the quota volume.

Requests for drawings, indicating the date on which the entries were accepted, must be sent to the Commission without delay.

Drawings shall be granted by the Commission in chronological order of the dates on which the customs authorities of the Member States concerned accepted the entries for release for free circulation, to the extent that the available balance so permits.

2. In the case of large-flowered and small-flowered roses and unifloral and multifloral carnations, application of the quota referred to in Article 1 (1) may be interrupted if it is found at Community level that the price conditions laid down by Regulation (EEC) No 4088/87 are not being observed.

In that event, the Commission shall adopt regulations re-establishing the duties applicable to the products in question under the Common Customs Tariff and, where appropriate, re-introducing this Regulation on the dates and in respect of the products and periods indicated in the Regulations in question.

However, products on which customs duties have been re-established and imported into the Community during the period in which such re-establishment remains in

If a Member State does not use a drawing in full it shall return any unused portion to the corresponding quota volume as soon as possible.

If the quantities requested are greater than the available balance of the quota volume, the balance shall be allocated among applicants pro rata. The Commission shall inform the Member States of the drawings made.

Article 4

Each Member State shall ensure that importers of the products in question have equal and continuous access to the quotas for as long as the balance of the relevant quota volume so permits.

Article 5

The Member States and the Commission shall cooperate closely to ensure that this Regulation is complied with.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 November 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Council

The President

P. FLYNN

COMMISSION REGULATION (EEC) No 729/90

of 27 March 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas Council Regulation (EEC) No 486/85 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3530/89 ⁽⁷⁾, lays down the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories; whereas the Regulation intended to replace Regulation (EEC) No 486/85 was adopted by the Council on 5 March 1990 but has not yet been published; whereas, in order to avoid discontinuity in the arrangements applying, the application of the arrangements laid down in Regulation (EEC) No 486/85 should continue to apply as a precaution and without prejudice to the definitive arrangements;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 61, 1. 3. 1985, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 347, 28. 11. 1989, p. 3.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	37,12	131,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	37,12	131,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	46,15	184,87 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	46,15	184,87 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	38,10	135,62
1001 90 99	38,10	135,62
1002 00 00	62,78	131,54 ⁽⁴⁾
1003 00 10	54,03	117,68
1003 00 90	54,03	117,68
1004 00 10	45,43	122,94
1004 00 90	45,43	122,94
1005 10 90	37,12	131,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	37,12	131,53 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	54,03	138,94 ⁽⁴⁾
1008 10 00	54,03	28,78
1008 20 00	54,03	94,35 ⁽⁴⁾
1008 30 00	54,03	0,00 ⁽⁷⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	54,03	0,00
1101 00 00	67,51	204,04
1102 10 00	102,06	198,33
1103 11 10	86,26	302,38
1103 11 90	71,65	219,10

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 730/90

of 27 March 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 26 March 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 27 March 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	5,87
1003 00 90	0	0	0	5,87
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	10,45	10,45
1107 10 99	0	0	0	7,81	7,81
1107 20 00	0	0	0	9,10	9,10

COMMISSION REGULATION (EEC) No 731/90
of 26 March 1990

**amending Council Regulation (EEC) No 3677/86 laying down provisions for the
implementation of Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief
arrangements**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1999/85 of 16 July 1985 on inward processing relief arrangements ⁽¹⁾, and in particular Article 31 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 3677/86 ⁽²⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1325/89 ⁽³⁾ lays down provisions for the implementation of Regulation (EEC) No 1999/85 on inward processing relief arrangements;

Whereas certain conditions which must at present be complied with in order to obtain an inward processing authorization and for use of the arrangements constitute a significant hindrance to the promotion of exports by Community undertakings from the customs territory of the Community; whereas experience has shown that the management of the arrangements could be simplified in the case of processing undertakings where most of their main compensating products are intended for export out of the customs territory of the Community as well as for those undertakings which have a continuous flow of production intended both for the Community and for third country markets; whereas the reduction or elimination of administrative complications is bound to have a positive effect on the cost of products exported to third country markets, thus increasing the competitiveness of Community undertakings these markets; whereas it is appropriate therefore to lay down new provisions consolidating or repealing certain existing implementing provisions;

Whereas the new provisions must favour only those compensating products exported from the customs territory of the Community, and must not result in an unjustified financial advantage due to a postponement of the date on which a customs debt arises; whereas this last objective may be achieved by introducing a system of compensatory interest; whereas, however, such interest should in some cases not be provided for;

Whereas the interest rates will be set by the Commission on the basis of the average representative short-term interest rates for each Member State in a given six-month period of the preceding year; whereas the rates set will be

valid for six months and will be published in the L series of the *Official Journal of the European Communities* at least a month before they come into force;

Whereas it should be specified that where several processing operations have been carried out under the drawback system, the repayment claim must be presented to the customs authority of the Member State where the first processing operation was authorized and where the entry of release for free circulation was accepted; whereas it is, however, appropriate to provide for a procedure making it possible to obtain repayment or remission from the customs authority of the Member State where the compensating products are dealt with in one of the procedures referred to in Article 27 of Regulation (EEC) No 1999/85;

Whereas it is necessary to provide for a suitable exchange of information between the customs authorities of the Member States in order to facilitate repayment or remission of import duties in cases where the compensating products have been placed under a procedure allowing for repayment or remission after undergoing subsequent processing under a new authorization; whereas it is also necessary to specify that the document used in this exchange must be attached to the repayment claim;

Whereas the list of secondary compensating products on which duty may be levied in accordance with their specific characteristics should be extended;

Whereas this measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Committee for Customs Procedures with Economic Impact,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3677/86 is hereby amended as follows:

1. Article 8 (1) is replaced by the following:

'1. An authorization for use of the suspension system may be granted only on condition that there is an actual intention to export the main compensating products from the customs territory of the Community.'

⁽¹⁾ OJ No L 188, 20. 7. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 351, 12. 12. 1986, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 133, 17. 5. 1989, p. 6.

2. Article 8 (2) is hereby deleted.

3. Article 46 (1) is replaced by the following :

'1. The conditions for the release for free circulation of goods in the unaltered state or compensating products shall be deemed to be fulfilled where the person concerned declares that he is unable to enter those products or goods for a customs procedure under which import duties would not be payable.'

4. Article 50 (1) is replaced by the following :

'1. The release for free circulation of import goods in the form either of goods in the unaltered state or of compensating products other than secondary compensating products referred to in Annex VII shall be subject to the application by the customs authority of any specific commercial policy measures in force for the import goods at the time when the entry for release for free circulation was accepted.'

5. The following section 3 is added to Chapter X :

'Section 3

Compensatory interest

Article 60a

1. Where a customs debt is incurred in respect of compensating products or goods in the unaltered state compensatory interest shall be paid on the import duty applicable.

2. Paragraph 1 shall not apply :

- where a customs debt governed by Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2144/87 is incurred,
- where Article 21 (2) of the basic Regulation is applied,
- where the secondary compensating products referred to in Annex VII are released for free circulation, provided they are in proportion to exported quantities of main compensating products,
- where the holder of the authorization furnishes proof that particular circumstances not arising from any negligence or action on his part make it impossible or economically impossible to carry out the export operation under the conditions he had anticipated and duly substantiated when applying for the authorization.

3. The request for consideration of a case under the terms of the fourth indent of paragraph 2 shall be submitted to the customs authority indicated by the Member State which issued the inward processing

authorization. It shall be admissible only if accompanied by all the supporting documents needed for a full examination of the case put forward. Where a customs authority receives a request relating to compensatory interest on a sum of ECU 3 000 or less per bill of discharge and observes that the documents supporting the request indicate a situation of the kind provided for in the fourth indent of paragraph 2, it shall not apply paragraph 1. In this case the supporting documents shall be held for three years by the customs authority.

In all other cases, where it intends to grant the request, it shall forward the said request to the Commission with the file containing the material needed for a full examination of the case. Clearance from the customs authority for entry for free circulation of compensating products or goods in the unaltered state shall be subject to the furnishing of a security, the level of which shall be determined in accordance with paragraph 4.

The Commission shall notify the Member State concerned immediately it receives the file. The Member State which forwarded the request shall not apply paragraph 1 if within two months of the date of notification of receipt the Commission has failed to inform it of any objections.

The Commission shall notify the Member States of requests received and the action taken on them.

4. (a) The annual interest rates shall be set by the Commission on the basis of the arithmetical average of representative short-term rates for each Member State in a given six-month period in the previous year.

They shall apply to all customs debts incurred in the course of a six-month period.

The rate applied shall be that for the Member State where the inward processing operations, or the first such operation, took place.

Rates shall be published in the L series of the *Official Journal of the European Communities* at least one month before they become applicable.

(b) Interest shall be applied per calendar month for the period running from the first day of the month following the month in which the import goods in respect of which the arrangements are discharged were entered for those arrangements to the last day of the month in which the customs debt is incurred. Such period shall not be less than a month.

- (c) The amount of interest shall be calculated on the basis of the import duties, the interest rate referred to in (a) above and the period referred to in (b) above.'

6. Article 65 is replaced by the following :

'Article 65

Repayment or remission of import duties on specified goods may be claimed only by the holder of the authorization, or by a single holder where Article 39 is applied.'

7. In Article 66, the following paragraphs 1a and 1b are inserted :

'1a. Subject to paragraph 1b, claims for the repayment of import duties may be submitted only to the customs authority of the Member State where the entry for release for free circulation referred to in Article 21 (1) was accepted.

1b. In specific cases, following a written request from the persons concerned, where two or more Member States involved in processing operations are prepared to allow claims for repayment to be submitted to the customs authority of a Member State other than the one specified in paragraph 1a, they shall first communicate the requests to the Commission, together with a draft of the procedures planned to ensure that the claim referred to in Article 67 is correctly made out. The Commission shall inform the other Member States accordingly. The procedures notified to the Commission may be applied unless the Commission notifies the Member States concerned, within two months of the date of receipt of the draft, of any objections to such application.'

8. Point (k) of Article 67 (1) is replaced by the following :

'(k) the amount of import duties to be repaid or remitted, as well as any compensating interest collected, taking into account, *inter alia*, the import duties on other compensating products.'

9. In Article 67, the following paragraph 2a is inserted :

'2a. Where Article 75 (1) applies, the claim shall be accompanied by the originals of INF 7 sheet(s), duly endorsed.'

10. Article 73 is replaced by the following text :

'Article 73

1. Where release for free circulation of the compensating products or the goods in the unaltered state is requested in a Member State other than the one where use of the arrangements was authorized or

where the customs authority has to establish the amount of the security referred to in Article 16 of the basic Regulation, the information sheet, hereinafter referred to as the "INF 1 sheet" shall be used. It shall comprise an original and one copy on a form conforming to the model and provisions set out in Annex X.

2. For the purpose of calculating the import duties, and the compensatory interest,

- to be indicated on the INF 1 sheet in respect of the products to which the sheet relates, or
- to be collected on other products in respect of which a customs debt has been or will be incurred,

the products to which the sheet relates shall be deemed to have been released for free circulation on the date on which the customs authority endorsed box 2 of the INF 1 sheet.

Except where Article 74 (5) applies, the compensatory interest shall be indicated under heading 9 (b) of the information sheet.'

11. Article 74 (1) is replaced by the following :

'1. Where the release for free circulation of all or part of the compensating goods or goods in the unaltered state referred to in Article 71 is requested, the customs authority responsible for authorizing such release, using the INF 1 sheet endorsed by it, shall ask the customs authority which authorized use of the inward processing arrangements to indicate :

- the amount of import duties to be levied under Article 20 (1) or Article 27 (3) of the basic Regulation,
- the amount of compensatory interest to be levied under Article 60a,
- the quantity, CN code and origin of the imported goods used in the manufacture of the compensating products released for free circulation.

The said amount of import duties shall also reflect any difference between :

- the amount of import duties determined by the application of Article 20 of the basic Regulation or the amount of import duties refunded or remitted, and
- the amount of import duties already recorded or to be refunded or remitted.

The original of the INF 1 sheet shall be transmitted to the customs authority which authorized use of the inward processing arrangements, and the copy shall be kept by the customs authority which endorsed box 2 of the sheet.'

12. Paragraphs 4 and 5 of Article 74 are replaced by the following and paragraph 6 becomes paragraph 8:

'4. Where the compensating products obtained from processing operations under the drawback system are transferred to another Member State under cover of a T1 document or one of the documents referred to in Article 7 of Regulation (EEC) No 222/77 which may constitute supporting documents for a request for repayment, and are the subject of a new inward processing application, the customs authority of the other Member State responsible for issuing the new authorization, either with the suspension system or with the drawback system, shall use the INF 1 sheet to determine the amount of any import duties to be levied or the amount of the customs debt liable to be incurred.'

5. Where the INF 1 sheet is used to establish the amount of the security referred to in Article 16 of the basic Regulation, one of the following indications must be entered in box 2 of the INF 1 sheet:

- Garantia
- Sikkerhedsstillelse
- Sicherheit
- Εγγύηση
- Security
- Garantie
- Cauzione
- Zekerheidsstelling
- Garantia.

5a. The INF 1 sheet containing one of the indications listed in paragraph 5 may be used only for the purposes of Article 16 of the basic Regulation.

5b. Should release for free circulation be requested where an INF 1 sheet has been made out under para-

graph 5, a new INF 1 sheet shall be endorsed in accordance with paragraphs 1 to 4.'

13. Article 75 is replaced by the following:

'Article 75

1. Where the compensating products obtained from processing operations under the drawback system are transferred, without a repayment claim being submitted, to a Member State other than the one where release for free circulation took place and are placed there, either in the unaltered state or after further processing, under one of the customs procedures permitting repayment or remission under Article 27 (1) of the basic Regulation, the customs authority in the Member State where the products were placed under one of the procedures shall where necessary, at the request of the person concerned, issue the information sheet referred to in paragraph 2.

The said authority shall give the original to the person concerned and keep the copy.

2. The information sheet known as the INF 7 sheet shall comprise an original and one copy on a form conforming to the model in Annex XIII.

The sheet shall be presented at the same time as the customs declaration used to confer the required destination.'

14. The Annex here to is added as Annex XIII.

15. Annex VII is hereby amended as follows:

(a) The following order numbers are added:

Order No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
'20 (a)	ex 0511 99 10 ex 0511 99 90	Waste from the procedures in column 3	Slaughtering chickens
43 (a)	ex 1522 00 91 ex 1522 00 99	Wax containing oil foots and dregs Scum oil and oil containing fuller's earth	Refining, deacidifying, bleaching of fatty vegetable oils
79 (a)	ex 3801 10 00	Graphite dust	Manufacturing graphite electrodes for electric smelting furnaces
94 (a)	ex 4104 39 10	Bovine leather cuttings	Any working or processing
114 (a)	ex 7019	Waste of continuous glass fibre yarn	Weaving
114 (b)	ex 7019	Woven fabrics of glass fibre with evident faults	Weaving of glass fibre yarn'

(b) The following order numbers are placed by this text :

Order No	Tariff heading and description of the compensating products		Processing operations from which they result
1	2		3
138	ex Chapter 84 ex Chapter 85 ex 8708 ex Chapter 90	Redundant parts; parts damaged or rendered useless in the course of processing	Manufacture of machinery and mechanical appliances, vehicles, electrical equipment, measuring, checking and precision instruments and their modification or conversion to comply with other technical standards
139	Chapters 84, 85, 86, 88 and 90	Components and spare parts of machines, apparatus, rolling stock, aircraft and other devices	Repair or overhaul (setting and cleaning by electrical or mechanical methods) and reconditioning (replacement of working parts) of machines, apparatus, rolling stock, aircraft and other devices

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 July 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1990.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

1 Holder of inward processing authorization		INF 7 INFORMATION SHEET No A / 000000 ORIGINAL INWARD PROCESSING
Person to be contacted		
2 Declarant	3 Customs office of issue	
4 Inward processing authorization ref.	Notes	
5 Number and date of previous authorization and issuing Member State		
6 COMPENSATING PRODUCTS		
7 Description		8 Net quantity (1)
9 Treatment for customs purposes, document ref.		
10 GOODS ENTERED FOR THE INWARD PROCESSING ARRANGEMENTS		
11 Description		12 Net quantity (1)
11 Description		12 Net quantity (1)
11 Description		12 Net quantity (1)
STAMP OF ISSUING CUSTOMS OFFICE Information certified correct Place and date : Signature and stamp		13 Place and date : Declarant's signature

REQUEST FOR SUBSEQUENT VERIFICATION

Your are requested to verify the authenticity of this information sheet and check the accuracy of the information it contains

Place and date

Signature and stamp

Full name and address of requesting department

RESULT OF VERIFICATION

We have checked this information sheet and and verified that (!):

☐ it was stampel by the customs office indicated and the particulars given are accurate

☐ it calls for the following remarks

Place and date

Signature and stamp

Full name and address of requesting department

REMARKS

EUROPEAN COMMUNITY

1 Holder of inward processing authorization Person to be contacted	INF 7 COPY INWARD PROCESSING	
2 Declarant	3 Customs office of issue	
4 Inward processing authorization ref.	Notes	
5 Number and date of previous authorization and issuing Member State		
6 COMPENSATING PRODUCTS		
7 Description	8 Net quantity (¹)	
9 Treatment for customs purposes, document ref.		
10 GOODS ENTERED FOR THE INWARD PROCESSING ARRANGEMENTS		
11 Description	12 Net quantity (¹)	
11 Description	12 Net quantity (¹)	
11 Description	12 Net quantity (¹)	
STAMP OF ISSUING CUSTOMS OFFICE Information certified correct Place and date : 13 Place and date : Déclarant's signature		

(¹) Kilogrammes, litres, number of pieces

REQUEST FOR SUBSEQUENT VERIFICATION

Your are requested to verify the authenticity of this information sheet and check the accuracy of the information it contains

Place and date

Signature and stamp

Full name and address of requesting department

RESULT OF VERIFICATION

We have checked this information sheet and and verified that (!):

☐ it was stampel by the customs office indicated and the particulars given are accurate

☐ it calls for the following remarks

Place and date

Signature and stamp

Full name and address of requesting department

REMARKS

PROVISIONS REGARDING INFORMATION SHEET INF 7

1. The form on which the INF 7 information sheet is to be drawn up shall be printed on white paper free of mechanical pulp, dressed for writing purposes and shall weigh between 40 and 65 g/m².
 2. The size of the form shall be 210 × 297 mm.
 3. Member States shall be responsible for having the form printed. The form shall bear a serial number, by which it can be identified.
 4. The form shall be printed in one of the official languages of the European Communities designated by the competent authorities of the Member State issuing the sheet. The boxes shall be filled in in one of the official languages of the European Communities designated by the relevant customs authority of the Member State issuing the sheet. The relevant authorities of the Member State which is to supply the information or make use of it may request that the information contained in the form submitted to them be translated into the official language, or one of the official languages, of that Member State.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 732/90
of 27 March 1990
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid managements ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 917 020 tonnes of butteroil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Milk products shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in Annex I in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 20. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation Nos** ⁽¹⁾: 166/90 + 908/89 ⁽¹⁾ — Commission Decision of 29. 5. 1989
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: World Food Programme, Via Cristoforo Colombo 426, I-00145 Roma; telex 626675 I WFP
4. **Representative of the recipient** ⁽²⁾: see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: Pakistan
6. **Product to be mobilized**: butteroil
7. **Characteristics and quality of the goods** ⁽³⁾ ⁽⁴⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾: see OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (I.3.1 and I.3.2)
8. **Total quantity**: 917 020 tonnes (A1: 914 tonnes — A2: 3 020 kg)
9. **Number of lots**: 1
10. **Packaging and marking**: 5 kg and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 7 (I.3.3)
Supplementary marking on packaging:
 - lot A1:
'ACTION No 166/90 / PAKISTAN 0425600 / BUTTEROIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / PORT QASIM'
 - lot A2:
'ACTION No 908/89 / PAKISTAN 0278100 / BUTTEROIL / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KARACHI'and OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 8 (I.3.4)
11. **Method of mobilization**: on the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 25. 5 — 6. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders** ⁽⁹⁾: 12 noon on 17. 4. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 23. 4. 1990;
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 1 — 10. 6. 1990;
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 20 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders**:
Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, Bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 Rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037. B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** ⁽⁹⁾: Refund applicable on 16. 3. 1990, fixed by Commission Regulation (EEC) No 632/90 (OJ No L 69, 16. 3. 1990, p. 25)

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (2) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (3) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : See list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
 - (4) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - by porter at the office referred to in point 24 of the Annex, or
 - by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32
 - 236 10 97
 - 235 01 30
 - 236 20 05
 - (5) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 24. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of the Annexes.
 - (6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a health certificate.
 - (7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate of origin.
 - (8) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative, at the time of delivery, a certificate in English, stating that the butteroil does not contain any pork fat.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 733/90
of 27 March 1990

**on the supply of refined rape seed oil to non-governmental organizations
(NGOs) as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86
of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid
management⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
1750/89⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21
May 1987 laying down implementing rules for Regulation
(EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid man-
agement⁽³⁾ lays down the list of countries and
organizations eligible for food-aid operations and specifies
the general criteria on the transport of food aid beyond
the fob stage;

Whereas, by its Decision of 3 March 1989 on the supply
of food aid to NGOs, the Commission allocated to the
latter organizations 465 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of
this measure in accordance with the rules laid down by
Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in
the Community of products to be supplied as Community
food aid⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time
limits and conditions of supply and the procedure to be
followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A tendering procedure is hereby initiated for the award of
a contract for the supply of refined rape seed oil to NGOs
in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No
2200/87 and with the conditions laid down in the
Annexes hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 27 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation Nos** (1): 866 — 872/89 and 875 — 878/89
2. **Programme**: 1989 (405 tonnes) 1988 (60 tonnes)
3. **Recipient**: Euronaid, PO Box 77, NL-2340 AB Oegstgeest
4. **Representative of the recipient** (2): see OJ No C 103, 16. 4. 1987
5. **Place or country of destination**: see Annex II
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (4) (5) (7): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 465 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (6): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3, I.3.3:
 - metal cans of 20 kilograms
 - the cans must carry the following wording: see Annex II
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of shipment
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: —
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment**: 25. 5 to 22. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: —
19. **Procedure for determining the costs of supply** (8): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 17. 4. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 18. 4. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 24. 4. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 25. 4. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment: 1 to 29. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: —
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (9): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex AGREC 22037 B / 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (1) The operation number is to be quoted in all correspondence.
 - (2) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p. 4.
 - (3) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (4) Radiation certificate for Sudan should contain following information :
 - (a) the amount of radiation of caesium-134 and -137 ;
 - (b) iodine-131.Radiation certificate must be issued by official authorities and be legalized for Sudan.
 - (5) The supplier should send a duplicate of the original invoice to :
MM De Keyser & Schütz BV,
Postbus 1438,
Blaak 16,
NL-3000 BK Rotterdam.
 - (6) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a health certificate at the time of delivery.
 - (7) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
 - (8) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
 - either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
 - or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
 - 235 01 32,
 - 236 10 97,
 - 235 01 30,
 - 236 20 05.
 - (9) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
-

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Designación de la partida Parti Bezeichnung der Partie Χαρακτηρισμός της παρτίδας Lot Désignation de la partie Designazione della partita Aanduiding van de partij Designação da parte	Cantidad total de la partida (en toneladas) Totalmængde (i tons) Gesamtmenge der Partie (in Tonnen) Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους) Total quantity (in tonnes) Quantité totale de la partie (en tonnes) Quantità totale della partita (in tonnellate) Totale hoeveelheid van de partij (in ton) Quantidade total (em toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas) Delmængde (i tons) Teilmengen (in Tonnen) Μερικές ποσότητες (σε τόνους) Partial quantities (in tonnes) Quantités partielles (en tonnes) Quantitativi parziali (in tonnellate) Deelhoeveelheden (in ton) Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiario Modtager Empfänger Δικαιούχος Beneficiary Bénéficiaire Beneficiario Begunstigde Beneficiário	País destinatario Modtagerland Bestimmungsland Χώρα προορισμού Recipient country Pays destinataire Paese destinatario Bestemmingsland País destinatário	Inscripción en el embalaje Emballagens påtegnig Aufschrift auf der Verpackung Ένδειξη επί της συσκευασίας Markings on the packaging Inscription sur l'emballage Iscrizione sull'imballaggio Aanduiding op de verpakking Inscrição na embalagem
I	465	30	CRS	El Salvador	Acción nº 866/89 / aceite vegetal / El Salvador / Cathwel / 90128 / San Salvador vía Acajutla / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		30	CRS	Guatemala	Acción nº 867/89 / aceite vegetal / Guatemala / Cathwel / 90127 / Santo Tomás de Castilla / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		45	Caritas B	Guatemala	Acción nº 868/89 / aceite vegetal / Guatemala / Caritas Bélgica / 90256 / Guatemala City vía Puerto Quetzal / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	CAM	Guatemala	Acción nº 869/89 / aceite vegetal / Guatemala / Cam / 92040 / San Pedro de Carcha vía Santo Tomás de Castilla / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		30	OXFAM B	Nicaragua	Acción nº 870/89 / aceite vegetal / Oxfam B / 90845 / Corinto / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		45	DIA	Nicaragua	Acción nº 871/89 / aceite vegetal / Nicaragua / Dia / 91129 / Managua vía Corinto / Donación de la Comunidad Económica Europea / Destinado a la distribución gratuita
		15	Caritas B	São Tomé e Príncipe	Acção nº 872/89 / Óleo vegetal / São Tomé e Príncipe / Caritas Bélgica / 90278 / Porto de São Tomé / Donativo da Comunidade Económica Europeia / Destinado a distribuição gratuita
		60	Oxfam B	Sudan	Action No 875/89 / Sudan / 90840 / Port Sudan

Designación de la partida	Cantidad total de la partida (en toneladas)	Cantidades parciales (en toneladas)	Beneficiario	País destinatario	Inscripción en el embalaje
Parti	Totalmængde (i tons)	Delmængde (i tons)	Modtager	Modtagerland	Emballagens påtegning
Bezeichnung der Partie	Gesamtmenge der Partie (in Tonnen)	Teilmengen (in Tonnen)	Empfänger	Bestimmungsland	Aufschrift auf der Verpackung
Χαρακτηρισμός της παρτίδας	Συνολική ποσότητα της παρτίδας (σε τόνους)	Μερικές ποσότητες (σε τόνους)	Δικαιούχος	Χώρα προορισμού	Ένδειξη επί της συσκευασίας
Lot	Total quantity (in tonnes)	Partial quantities (in tonnes)	Beneficiary	Recipient country	Markings on the packaging
Désignation de la partie	Quantité totale de la partie (en tonnes)	Quantités partielles (en tonnes)	Bénéficiaire	Pays destinataire	Inscription sur l'emballage
Designazione della partita	Quantità totale della partita (in tonnellate)	Quantitativi parziali (in tonnellate)	Beneficiario	Paese destinatario	Iscrizione sull'imballaggio
Aanduiding van de partij	Totale hoeveelheid van de partij (in ton)	Deelhoeveelheden (in ton)	Begunstigde	Bestemmingsland	Aanduiding op de verpakking
Designação da parte	Quantidade total (em toneladas)	Quantidades parciais (em toneladas)	Beneficiário	País destinatário	Inscrição na embalagem
		60	Oxfam UK	Sudan	Action No 876/89 / Sudan / 90906 / Port Sudan
		90	DIA	Sudan	Action No 877/89 / Sudan / 91124 / Port Sudan
		45	DIA	Sudan	Action No 878/89 / Sudan / 91127 / Port Sudan

COMMISSION REGULATION (EEC) No 734/90

of 26 March 1990

concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4047/89 of 19 December 1989 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, the total allowable catches for 1990 and certain conditions under which they may be fished⁽³⁾ provides for saithe quotas for 1990;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c and d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands have reached the quota allocated

for 1990; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 13 March 1990; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c and d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1990.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions II a (EC zone), III a; III b, c and d (EC zone) and IV by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 13 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1990.

For the Commission

Abel MATUTES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 735/90

of 26 March 1990

concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3483/88⁽²⁾, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4053/89 of 19 December 1989 allocating for 1990 certain catch quotas between the Member States for vessels fishing in Faroese waters⁽³⁾, provides for saithe quotas for 1990;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in Faroese waters by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands have reached the quota allocated for

1990; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 11 February 1990; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in Faroese waters by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1990.

Fishing for saithe in Faroese waters by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transhipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 11 February 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 26 March 1990.

For the Commission

Abel MATUTES

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 389, 30. 12. 1989, p. 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 736/90

of 27 March 1990

amending for the second time Regulation (EEC) No 1925/89 fixing countervailing charges on seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2358/71 of 26 October 1971 on the common organization of the market in seeds ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1239/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (5) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1925/89 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 309/90 ⁽⁴⁾, fixed countervailing charges on seeds in respect of a certain type of hybrid maize and sorghum for sowing;

Whereas, since that time, a significant variation has been recorded in the free-at-frontier offer prices which, under the terms of Article 4 (2) of Commission Regulation

(EEC) No 1665/72 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2811/86 ⁽⁶⁾, requires that these charges be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Seeds,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annexes I and II to Regulation (EEC) No 1925/89 are replaced by Annexes I and II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 246, 5. 11. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 34, 6. 2. 1990, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 175, 2. 8. 1972, p. 49.

⁽⁶⁾ OJ No L 260, 12. 9. 1986, p. 8.

ANNEX I

Countervailing charge on hybrid maize for sowing

(ECU/100 kg)

CN code	Amount of countervailing charge ⁽¹⁾	Country of origin ⁽²⁾
1005 10 11	8,3	048
	11,1	064
	13,8	404
	31,8	400
	32,4	066
	32,4	1
1005 10 13	18,2	048
	21,7	062
	23,3	064
	26,0	068
	37,5	066
	37,5	2
1005 10 15	10,0	404
	44,5	066
	47,3	064
	74,2	048
	130,8	052
	130,8	3

⁽¹⁾ The countervailing charge may not exceed 4 % of the customs value. In the case of Spain it may not exceed the rate obtained by alignment on the Common Customs Tariff in accordance with the timetable specified in the Act of Accession.

⁽²⁾ Origin identification :

- 1 Other countries with the exception of Austria and Chile
- 2 Other countries with the exception of Canada, Chile, Japan, Austria, Argentina and the United States
- 3 Other countries with the exception of Bulgaria, Austria, the United States, Chile, Argentina and South Africa

048 Yugoslavia
052 Turkey
062 Czechoslovakia
064 Hungary
066 Romania
068 Bulgaria
400 the United States
404 Canada.

ANNEX II

Countervailing charge on hybrid sorghum for sowing

(ECU/100 kg)

CN code	Amount of countervailing charge	Country of origin ⁽¹⁾
1007 00 10	24,7	064

⁽¹⁾ Origin identification :

- 1 Other countries with the exception of Austria and Chile
- 2 Other countries with the exception of Canada, Chile, Japan, Austria, Argentina and the United States
- 3 Other countries with the exception of Bulgaria, Austria, the United States, Chile, Argentina and South Africa

048 Yugoslavia
052 Turkey
062 Czechoslovakia
064 Hungary
066 Romania
068 Bulgaria
400 the United States
404 Canada.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 22 March 1990

fixing the number of officials whose service may be terminated in 1990

(90/148/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities,

Having regard to Council Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3518/85 of 12 December 1985 introducing special measures to terminate the service of officials of the European Communities as a result of the accession of Spain and Portugal⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 2 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, for each institution, the number of officials eligible for termination of service measures during 1990 should be fixed in accordance with the conditions laid down in Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3518/85;

Whereas it is appropriate to guarantee that use can be made in 1990 of the possibilities for termination of service of which use was not made from 1986 to 1989, within the limits laid down in Article 2 (1) of Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 3518/85,

Sole Article

The number of officials eligible for termination of service measures in 1990 shall be:

- 60 for the European Parliament,
- 65 for the Council,
- 47 for the Commission, under the 'operating' budget,
- five for the Commission, under the 'research' budget,
- 14 for the Court of Justice,
- two for the Economic and Social Committee,
- two for the Court of Auditors.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Council

The President

P. FLYNN

⁽¹⁾ OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 56.

COUNCIL DECISION**of 22 March 1990****authorizing the Portuguese Republic to extend until 8 April 1991 the agreement
on mutual fishery relations with the Republic of South Africa**

(90/149/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 354 (3) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the agreement on mutual fishery relations between the Government of the Portuguese Republic and the Government of the Republic of South Africa, signed on 9 April 1979, entered into force on the same day for an initial period of ten years; whereas this agreement stays in force for an indeterminate period if it is not denounced with twelve months' notice;

Whereas Article 354 (2) of the Act of Accession lays down that the rights and obligations flowing, for the Portuguese Republic, from fisheries agreements concluded with third countries shall not be affected during the period for which the provisions of such agreements are provisionally maintained;

Whereas, under Article 354 (3) of the said Act, the Council is to adopt the decisions appropriate for the continuation of fishing activities resulting from the fisheries agreements concluded by the Portuguese Republic with third countries, including the possibility of prolonging for periods not exceeding one year;

Whereas, in order to avoid fishing by the Community vessels concerned being interrupted, it appears appropriate to authorize the Portuguese Republic to renew the agreement in question until 8 April 1991;

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Portuguese Republic is hereby authorized to extend until 8 April 1991 the agreement on mutual fishery relations with the Republic of South Africa, which entered into force on 9 April 1979.

Article 2

This Decision is addressed to the Portuguese Republic.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Council

The President

P. FLYNN

COUNCIL DECISION

of 22 March 1990

amending Decision 85/338/EEC on the adoption of the Commission work programme concerning an experimental project for gathering, co-ordinating and ensuring the consistency of information on the state of the environment and natural resources in the Community

(90/150/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and, in particular, Article 130s thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽³⁾,

Whereas, by Decision 85/338/EEC ⁽⁴⁾, the Council adopted the Commission work programme concerning an experimental project for gathering, co-ordinating and ensuring the consistency of information on the state of the environment and natural resources in the Community (hereinafter referred to as the Corine programme);

Whereas the period of time provided for the Corine programme in Article 1 of the said Decision was four years with effect from 1 January 1985 and the amount of funds estimated to be necessary for its implementation, indicated in Article 2 of the said Decision, was ECU 4 million;

Whereas in accordance with Article 3 of the said Decision, the Commission has furnished a communication to the European Parliament and the Council indicating the intermediate results and future guidelines; whereas that report indicated the importance and usefulness of the data generated and of the overall programme;

Whereas the Commission has submitted a proposal for a Council Regulation for the establishment of a European Environment Agency and a European Environment Monitoring and Information Network; whereas that proposal provides that the said Agency shall be entrusted with continuing, as appropriate, the work undertaken by the Commission pursuant to Decision 85/338/EEC;

Whereas, however, provision should be made that the work programme undertaken pursuant to Decision 85/338/EEC should be continued for a transitional period of two years pending the envisaged integration of Corine and the European Environment Agency: whereas that extension should be financed from Community financial resources;

Whereas the financing of the programme of environmental statistics as laid down in the Council resolution of 19 June 1989 on the implementation of a plan of priority actions in the field of statistical information: Statistical programme of the European Communities (1989-1992) ⁽⁵⁾, which is complementary to Corine, will be covered by a separate Council Decision,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 85/338/EEC is hereby amended in the following respects;

- (a) the terms 'four years' in the first paragraph of Article 1 shall be replaced by 'six years';
- (b) the terms '4 million ECU' in Article 2 shall be replaced by 'ECU 10,5 million'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Council

The President

P. FLYNN

⁽¹⁾ OJ No C 269, 21. 10. 1989, p. 7.

⁽²⁾ OJ No C 68, 19. 3. 1990.

⁽³⁾ OJ No C 56, 7. 3. 1990, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 176, 6. 7. 1985, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No C 161, 28. 6. 1989, p. 1.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 19 March 1990

approving the draft measures for implementation in Spain of Article 3b of Regulation (EEC) No 857/84 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 in the milk and milk products sector

(Only the Spanish text is authentic)

(90/151/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 857/84 of 31 March 1984 adopting general rules for the application of the levy referred to in Article 5c of Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3880/89 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 3b (1) thereof,

Whereas the abovementioned provision stipulates that the Member States are to notify to the Commission the draft national measures they contemplate adopting for the implementation of the said Article 3b and that these must first be approved by the Commission;

Whereas the draft measures notified by Spain on 22 February 1990 should be approved,

Article 1

The draft national measures for implementation in Spain of Article 3b of Regulation (EEC) No 857/84, which provide for assignment of an additional reference quantity to young farmers practising farming as their main activity whose individual reference quantities are less than or equal to 60 000 kilograms and of a special reference quantity of 60 000 kilograms to producers newly installed, are hereby approved.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Spain.

Done at Brussels, 19 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 3.

COMMISSION DECISION

of 22 March 1990

amending Decision 89/15/EEC on the importation of live animals and fresh meat from certain third countries

(90/152/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/227/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Directive 86/469/EEC of 16 September 1986 concerning the examination of animals and fresh meat for the presence of residues⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof, in conjunction with Council Directive 88/146/EEC of 7 March 1988 prohibiting the use in livestock farming of certain substances having a hormonal action⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, in application of Decision 89/15/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Decision 90/8/EEC⁽⁶⁾, Member States continue to authorize imports of fresh meat and live animals from certain third countries appearing in the Annex to this Decision under the conditions laid down in that Annex;

Whereas the authorities of Madagascar have forwarded sufficient information on their laws on the use of substances having an oestrogenic, androgenic, gestagenic and thyrostatic action as well as specific information on the plan specifying the guarantees offered by their country in respect of the monitoring of residues of substances in group A I and II in Annex I to Decision 86/469/EEC and whereas from the application of Council Directives 85/358/EEC⁽⁷⁾, as last amended by Directive 88/146/EEC and 86/469/EEC;

Whereas the authorities of this country have, moreover, guaranteed that no meat coming from animals to which

substances having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic action have been administered by any means will be exported to the Community;

Whereas for these types of substances, imports of fresh meat from Madagascar should therefore be authorized;

Whereas the authorities of the United States of America have provided guarantees concerning cows which have been used only for dairy production; whereas it is now possible to amend Decision 89/15/EEC in order to authorize imports of meat of such animals from the USA;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 89/15/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 22 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 93, 6. 4. 1989, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 275, 26. 9. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 70, 16. 3. 1988, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 7, 10. 1. 1990, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 191, 23. 7. 1985, p. 46.

ANNEX

ANNEX

Third country	Specifications
Argentina	
Australia	
Austria	
Botswana	
Brazil	
Bulgaria	
Canada	(¹) (²)
Chile	
Czechoslovakia	
Finland	
Greenland	
Hungary	
Madagascar	
Malta	
Namibia	
New Zealand	
Norway	
Paraguay	
Poland	
Romania	
South Africa	
Swaziland	
Sweden	
Switzerland	
United States of America	(³)
Uruguay	
Yugoslavia	
Zimbabwe	
German Democratic Republic	

(¹) As regards imports of meat of bovine animals intended for human consumption these are restricted to meat obtained from cows which have been used only for dairy production.

(²) Imports of live bovine animals are restricted to animals intended for reproduction and to veal calves of less than 15 days of age intended for fattening.

(³) As regards imports of meat of bovine animals intended for human consumption these are restricted to either meat obtained from cows which have only been used for dairy production or meat:

- (a) complying with the conditions agreed between the United States of America and the European Economic Community; and
- (b) which has been obtained from fresh meat establishments supplied with animals from holdings approved by the Commission. The names of such establishments are subject to specific communication from the Commission to the Member States.